

*Согласно Рабочим процедурам Правления Глобального фонда, решения Правления и сопутствующая документация должны быть на английском языке. Текст данного документа является переводом оригинального текста на английском языке и предоставляется только для информации. Несмотря на то, что прилагаются все усилия для обеспечения точности перевода, текст данного документа может отличаться по смыслу от оригинального текста на английском языке. В случае несоответствия между оригинальным текстом на английском языке и данным переводом, оригинальный текст на английском языке считается преваляющим.*

**Назначение докладчика**

**Решение GF/B25/DP1.**

Докладчиком на двадцать пятом заседании Правления назначен г-н Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo), представитель избирательной группы неправительственных организаций промышленно развитых стран.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Nasorian)  
Секретариат

**Утверждение повестки дня**

**Решение GF/B25/DP2.**

Повестка дня двадцать пятого заседания Правления (GF/B25/1) утверждена.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacıopian)  
Секретариат

**Утверждение Отчета о двадцать третьем заседании Правления**

**Решение GF/B25/DP3.**

Отчет о двадцать третьем заседании Правления (GF/B25/10) утвержден.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Nasorian)  
Секретариат

**Утверждение Отчета о двадцать четвертом заседании Правления**

**Решение GF/B25/DP4.**

Отчет о двадцать четвертом заседании Правления (GF/B25/11) утвержден.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Nasorian)  
Секретариат

**Стратегия Глобального фонда на 2012–2016 годы**

**Решение GF/B25/DP5.**

Ссылаясь на свое решение, касающееся Рамочной стратегии Глобального фонда на 2012-2016 годы (GF/B23/DP14), Правление:

1. Утверждает Рамочную стратегию Глобального фонда на 2012-2016 годы (GF/B25/7/a) (Рамочная стратегия), поддерживает в принципе Стратегические меры, сформулированные в Стратегии Глобального фонда на 2012-2016 годы (GF/B25/7/b) (Стратегический документ), и подтверждает видение Глобального фонда как более активной и приверженной организации, тесно сотрудничающей со странами в целях повышения воздействия;
2. Поручает Секретариату начать реализационную деятельность в соответствии с Рамочной стратегией и Стратегическим документом; и
3. Поручает Комитету по стратегии, инвестициям и воздействию:
  - i. осуществлять надзор за реализацией стратегии;
  - ii. провести оценку политики или оперативной деятельности и при необходимости рекомендовать соответствующие изменения, требующие рассмотрения или утверждения Правлением (либо представить в установленном порядке Координационной группе другие изменения для передачи на рассмотрение в другие комитеты); и
  - iii. представить Правлению на его двадцать седьмом заседании отчет о ходе реализации стратегических мер и впоследствии регулярно информировать Правление об этой работе.

Бюджетные последствия в связи с этим решением будут рассмотрены вместе с бюджетными последствиями осуществления Объединенного плана преобразований в рамках процедуры утверждения бюджета на 2012 год.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacosopian)  
Секретариат

**Утверждение Объединенного плана преобразований**

**Решение GF/B25/DP6.**

1. В целях проведения преобразований Глобального фонда, направленных на повышение его действенности и экономической эффективности, Правление утверждает Объединенный план преобразований, представленный в документе Правления под названием «Объединенный план преобразований» (GF/B25/4, Пересмотр 1 и Приложение 1, Пересмотр 1), для рассмотрения и выполнения рекомендаций Независимой группы экспертов высокого уровня (НГВУ), принятых на двадцать четвертом заседании Правления, и для включения в него Объединенного плана преобразований, одобренного на двадцать третьем заседании Правления. В Объединенном плане преобразований определены задачи, ожидаемые результаты и сроки проведения преобразований по следующим направлениям:
  - a. Изменение систем распределения ресурсов, предоставления грантов, измерения и оценки результатов;
  - b. Изменение системы управления рисками;
  - c. Изменение системы управления грантами, включая взаимодействие с партнерами;
  - d. Изменение структуры Секретариата, системы управления Секретариатом и культуры Секретариата;
  - e. Изменение системы руководства в Правлении; и
  - f. Изменение системы мобилизации ресурсов.
2. Правление поручает Секретариату, Офису Генерального инспектора (ОГИ) и Председателю и Заместителю председателя Правления приступить к осуществлению преобразований и представить всеобъемлющий отчет о ходе работы на двух очередных заседаниях Правления в 2012 календарном году.
3. Провести оценку результатов осуществления Объединенного плана преобразований и определить необходимые корректировки по истечении одного года после завершения реформы. Результаты оценки представить Правлению на его первом регулярном заседании в 2013 календарном году.
4. Учесть бюджетные последствия осуществления Объединенного плана преобразований в бюджете текущих расходов на 2012 год. Правление поручает Секретариату представить до 31 января 2012 года подробную смету расходов по осуществлению Объединенного плана преобразований с учетом оценки объема имеющихся в наличии денежных средств, проведенной в соответствии с принципом гибкости расходов, и указать, какие мероприятия будут отложены в целях высвобождения ресурсов.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacosian)  
Секретариат

## Реформа управления

### Решение GF/B25/DP7.

Правление отмечает, что:

- А. Правление поручило Председателю и Заместителю председателя Правления провести, при осуществлении соответствующего надзора, программу реформы управления на основании рекомендаций, представленных Рабочей группой по всеобъемлющей реформе на двадцать третьем заседании Правления. После проведения интенсивных консультаций в сентябре 2011 года Председатель и Заместитель председателя представили Правлению резюме рекомендаций по проведению неотложной реформы управления. Эти рекомендации впоследствии были дополнены выводами и рекомендациями Независимой группы экспертов высокого уровня.
- В. На основании этих рекомендаций Правление приняло на своем двадцать втором заседании ряд решений, касающихся реформы управления, включая замену четырех постоянных комитетов тремя новыми постоянными комитетами и создание Координационной группы, состоящей из председателей и заместителей председателей Правления и комитетов.

В целях дальнейшего реформирования системы управления Глобальным фондом Правление приняло следующие решения:

1. Правление утверждает новую редакцию Устава Глобального фонда, содержащуюся в Приложении 1 к документу «Реформа управления», GF/B25/5 (Руководящий документ Правления), заменяющую существующий текст Устава Глобального фонда с изменениями и дополнениями, внесенными в него Правлением 2 марта 2011 года (GF/B22/EDP/10).
2. Правление утверждает уставы всех новых постоянных комитетов Правления:
  - а. Комитета по стратегии, инвестициям и воздействию (согласно Приложению 2 к Руководящему документу Правления);
  - б. Комитета по финансам и оперативной деятельности (согласно Приложению 3 к Руководящему документу Правления); и
  - с. Комитета по аудиту и этике (согласно Приложению 4 к Руководящему документу Правления).

Эти уставы заменят собой мандаты постоянных комитетов с изменениями и дополнениями, внесенными в них на девятнадцатом заседании Правления (GF/B19/DP8), и мандаты специальных комитетов.

3. Правление утверждает Мандат Координационной группы согласно Приложению 5 к Руководящему документу Правления.





# Глобальный фонд

для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией

4. Правление утверждает Правила процедуры Правления и комитетов Правления Глобального фонда (согласно Пересмотру 1 Приложения 6 к Руководящему документу Правления), заменяющие собой Правила процедуры Правления с изменениями и дополнениями, внесенными в них 2 марта 2011 года (GF/B22/EDP/10), и Правила и процедуры комитетов с изменениями и дополнениями, внесенными в них на двадцатом заседании Правления.
5. Правление уполномочивает Секретариат вносить в будущем в существующие программные документы, процессы и процедуры любые необходимые изменения для приведения их в соответствие с управленческой документацией Глобального фонда на основании настоящего решения.
6. Поправки, вносимые в управленческую документацию Глобального фонда в соответствии с настоящим решением, вступают в силу немедленно.

Правление отмечает, что настоящее решение означает завершение первого этапа программы реформ управления, начатой в мае 2011 года.

Правление поручает Председателю и Заместителю председателя Правления вносить при необходимости на рассмотрение Правления другие рекомендации в отношении реформы управления и представить выводы и рекомендации для принятия соответствующего решения Правлением на его первом заседании в 2012 календарном году.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacıorian)  
Секретариат

### Расширение состава КГТО

#### Решение GF/B25/DP8.

Правление приняло решение продлить сроки полномочий действующих членов Контрольной группы технической оценки (КГТО) министра Доротеи Кинде Газард (Dorothee Kinde Gazard), проф. Уима Ван Дамм (Wim Van Damme), г-на Штейна-Эрика Крузе (Stein-Erik Kruse), д-ра Кумарасвами Васантапурам (Kumaraswami Vasanthapuram) и д-ра Ликсии Ванг (Lixia Wang) до завершения процесса подбора и утверждения новых членов КГТО в соответствии с мандатом КГТО (GF/B22/4, Приложение 5).

#### Подписано:

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Nasorian)  
Секретариат

**Стратегия оценки Глобального фонда на 2012–2016 годы**

**Решение GF/B25/DP9.**

1. Правление:

1. Утверждает Стратегию оценки Глобального фонда на 2012-2016 годы (согласно Приложению 1 к Отчету Комитета по политике и стратегии (GF/B25/12));
2. Отмечает, что Стратегия оценки Глобального фонда на 2012-2016 годы может потребовать дополнительной корректировки, чтобы обеспечить ее соответствие окончательному варианту Стратегии Глобального фонда на 2012-2016 годы, утвержденному решением GF/B25/DP5, и поручает Секретариату внести совместно с КГТО необходимые изменения в Стратегию оценки Глобального фонда на 2012-2016 годы;
3. Поручает КГТО разработать годовой план реализации Стратегии оценки Глобального фонда на 2012-2016 годы; и
4. Поручает КГТО представить через новый Комитет по стратегии, инвестициям и воздействию пересмотренную Стратегию оценки Глобального фонда на 2012-2016 годы и первый годовой план ее реализации на утверждение Правления на его двадцать шестом заседании, а также представлять в будущем последующие годовые планы реализации Стратегии.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacosopian)  
Секретариат

**Пересмотр Внутренней системы оценки результатов**

**Решение GF/B25/DP10.**

1. Правление:

1. Ссылаясь на одобрение Комитетом по политике и стратегии результатов независимой оценки Системы ключевых показателей результата (КПР) (GF/PSC16/07), поручает Секретариату пересмотреть Систему КПР с учетом независимой оценки, рекомендаций Группы экспертов высокого уровня (утвержденных решением GF/B24/DP3) и Стратегии Глобального фонда на 2012-2016 годы (утвержденной решением GF/B25/DP5);
2. Поручает Секретариату представить Правлению пересмотренную Систему КПР для принятия решения, касающегося утверждения исправлений и дополнений; и
3. Поручает Секретариату выделить достаточные ресурсы в рамках применения Системы КПР для подготовки соответствующих отчетов для комитетов Правления по вопросам, касающимся КПР и входящим в сферу надзорных функций комитетов.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacopian)  
Секретариат

### Состав ГТО

#### Решение GF/B25/DP11.

1. Правление ссылается на свое решение о «Расширении состава ГТО на период 2010-2012 годов» (B21/EDP/18), на основании которого были назначены члены группы поддержки Группы технической оценки (ГТО), представляющие собой резерв экспертов, из числа которых пополняется состав ГТО в случае появления соответствующих вакансий. Правление отмечает также, что каждый член группы поддержки ГТО (см. Приложение 1 к Отчету B21/EDP/18) был рекомендован Комитетом по управлению портфолио и осуществлению политики и Исполнительным директором Секретариата Глобального фонда. Правление уполномочивает Председателя и Заместителей председателя ГТО назначить членов ГТО постоянного состава для заполнения вакантных постов и назначить альтернативных членов из числа членов группы поддержки ГТО.
2. Правление уполномочивает Председателя и Заместителей председателя ГТО вводить в состав ГТО дополнительных членов, если это потребуется для проведения конкретного цикла приема заявок. Этих дополнительных членов следует выбирать из числа альтернативных членов и, в случае невозможности их участия, – из числа бывших членов ГТО.
3. При введении в состав ГТО дополнительных членов руководство ГТО должно информировать об этом соответствующий комитет Правления.
4. В Мандат ГТО следует внести соответствующие поправки.

#### Подписано:

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacosian)  
Секретариат

**Утверждение Процедуры урегулирования споров в добровольном порядке**

**Решение GF/B25/DP12.**

Правление утверждает принятие Процедуры урегулирования споров в добровольном порядке в соответствии с документом GF/FAC17/23, предоставляя основным реципиентам грантов рекомендательную процедуру взамен арбитражного процесса разрешения споров, касающихся заключительных аудиторских отчетов или инспекционных отчетов ОГИ.

Бюджетные последствия осуществления Процедуры урегулирования споров в добровольном порядке будут учтены в бюджете текущих расходов на 2012 год.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacopian)  
Секретариат

**Среднесрочная стратегия Глобального фонда в области управления людскими ресурсами**

**Решение GF/B25/DP13.**

Правление утверждает Среднесрочную стратегию Глобального фонда в области управления людскими ресурсами в соответствии с документом GF/FAC17/17.

Выполнение этого решения не имеет бюджетных последствий для предлагаемого бюджета текущих расходов на 2012 год.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacosian)  
Секретариат

### Назначение руководителей комитетов

#### Решение GF/B25/DP14.

1. Правление утверждает назначение Тода Саммерса (Todd Summers) и Шона Меллорса (Shaun Mellors) на должности Председателя и Заместителя председателя Комитета по стратегии, инвестициям и воздействию соответственно на двухлетний срок или до назначения их правопреемников;
2. Правление утверждает назначение Виорела Солтана (Viorel Soltan) и Джона Монэхэна (John Monahan) на должности Председателя и Заместителя председателя Комитета по финансам и оперативной деятельности соответственно на двухлетний срок или до назначения их правопреемников; а также
3. Правление утверждает назначение Брайана Бринка (Brian Brink), Клода Рубиновича (Claude Rubinowicz) и Карло Бораса (Karlo Boras) членами Комитета по аудиту и этике на места в Комитете, зарезервированные для избирательных групп в составе Правления, а Брайана Бринка – на должность Заместителя председателя Комитета по аудиту и этике на двухлетний срок или до назначения их правопреемников. Оставшиеся четыре места в Комитете по аудиту и этике, зарезервированные для независимых членов, включая должность Председателя Комитета, будут заполнены Правлением в установленном порядке из числа кандидатур, предложенных Координационной группой.

#### Подписано:

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacopian)  
Секретариат



**Бюджет текущих расходов на 2012 год**

**Решение GF/B25/DP15.**

1. Правление утверждает максимальный размер бюджета текущих расходов на 2012 год в объеме 369,9 млн. долл. США в соответствии с Приложением 1 к Отчету Комитета по финансам и аудиту (КФА), представленному на рассмотрение двадцать пятого заседания Правления (GF/B25/14), исходя из обменного курса, указанного в Приложении 1 к Отчету КФА (GF/B25/14), и с условием, что Секретариат подготовит документ по бюджету и представит его Комитету по финансам и оперативной деятельности и Правлению до завершения 2011 календарного года.
2. Секретариат заключит срочный контракт с одним из первоклассных банков и проинформирует Правление специальным документом о размере бюджета с учетом обменного курса, действующего на дату подписания срочного контракта. Таким образом, новая сумма будет считаться утвержденным бюджетом текущих расходов на 2012 год.
3. Использование любой суммы из заложенного в бюджет ОГИ на 2012 год резерва на покрытие непредвиденных расходов в размере 3,0 млн. долл. США возможно при условии предварительного утверждения Комитетом по финансам и оперативной деятельности на основании рекомендации Комитета по аудиту и этике.

Бюджетные последствия в связи с этим решением составляют в 2012 году 369,9 млн. долл. США, включая расходы на содержание 5 дополнительных штатных единиц в Офисе Генерального инспектора, 1 дополнительной вспомогательной штатной единицы в руководстве Правления на 2012 год и расходы на содержание в течение всего года 25 дополнительных штатных единиц, уже утвержденных в соответствии с документом GF/B23/EDP/07.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacopian)  
Секретариат

**Изменение порядка продления действия гранта и переход к новому порядку предоставления финансирования**

**Решение GF/B25/DP16.**

1. Правление:

1. Учитывая существующие финансовые трудности, принимает меры, указанные в Приложении 1, чтобы обеспечить наличие ресурсов для продолжения основных услуг по профилактике, лечению и/или уходу действующими грантополучателями.
2. Постановляет создать Переходный механизм финансирования, указанный в Приложении 2, чтобы обеспечить продолжение финансирования.
3. Принимает решение преобразовать 11-й раунд в новую модель финансирования, соответствующую новой Стратегии Глобального фонда на 2012-2016 годы, чтобы прием заявок по новой модели можно было открыть в начале 2014 года. Пересмотренные заявки 11-го раунда можно будет подавать в рамках следующего цикла финансирования заявок.
4. Поручает Секретариату разработать совместно со странами и партнерами всеобъемлющий документ, характеризующий потребности в программах по трем заболеваниям, потребности соответствующих системам здравоохранения, а также потребности в инвестициях, ориентированных на укрепление гражданского общества, с учетом нового стратегического подхода, предусмотренного новой Стратегией. Эту информацию следует подготовить до начала мероприятий по промежуточному пополнению ресурсов.
5. Настоятельно призывает доноров рассмотреть меры по увеличению и ускорению финансирования, а правительства стран-бенефициаров, особенно правительства стран со средним уровнем дохода, – увеличить финансирование программ борьбы с тремя заболеваниями и других соответствующих программ в области здравоохранения.
6. Делегирует Председателю Правления полномочия принимать в консультации с Заместителем председателя любые дополнительные решения, необходимые для осуществления вышеуказанных мер, или делегировать полномочия принимать такие решения. Председатель Правления должен информировать Правление обо всех принятых решениях.

**Подписано:**

---

Альваро Бермехо (Alvaro Bermejo)  
Докладчик

---

Пола Хакопиан (Paula Hacopian)  
Секретариат

**Приложение 1 к решению GF/B25/DP16**

**Приложение 1. Финансовые меры**

1. Пересмотренная процедура подачи и утверждения заявок на продолжение финансирования, призванная обеспечить стратегическое финансирование в соответствии с документом «Options for Modification of the Application, Renewal and Approval Processes for New and Existing Investments» (Варианты изменения порядка подачи, продления и утверждения заявок на новые и действующие гранты) (GF/B25/8), вступает в силу 1 января 2012 года.
2. 1 января 2012 года в силу вступают следующие квалификационные критерии в отношении заявок на продление финансирования:
  - a. Страны «Группы 20» (G-20) с уровнем дохода выше среднего и с бременем болезни ниже чрезвычайного уровня отныне не имеют права на продление действия грантов; и
  - b. В силу вступают требования, касающиеся совместного финансирования и целевой направленности заявок, в соответствии с Политикой соответствия квалификационным критериям, совместного финансирования и определения очередности финансирования.
3. Странам, затронутым вышеназванными изменениями, касающимися квалификационных критериев, будет предоставлена возможность воспользоваться переходными мерами, указанным в документе GF/B25/8.
4. Положения, касающиеся однолетнего льготного периода в случае изменения места страны в классификации по уровню дохода, теряют силу в отношении новых заявок и в отношении заявок на продление действия гранта.
5. ГТО продолжит практику продления финансирования путем проведения для Секретариата независимой технической оценки заявок и выработки рекомендаций в отношении продления действия грантов.
6. Общий объем финансирования, утвержденный для целей продолжения финансирования грантов для стран с низким уровнем дохода, будет составлять не меньше 55% любого годового окна финансирования.
7. Дополнительные обязательства (согласно Политике комплексного финансирования) на срок более одного года следует оформлять в форме ежегодных траншей, продлевающих действие существующих грантов.

**Приложение 2 к решению GF/B25/DP16**

**Приложение 2. Переходный механизм финансирования**

**Охват**

1. Грантополучатели могут подавать заявки на продление финансирования программ основных услуг по профилактике, лечению и/или уходу, уже финансируемых Глобальным фондом, на срок до двух лет, чтобы избежать прекращения финансирования в период с 1 января 2012 года по 31 марта 2014 года.
2. Секретариат разработает в консультации с партнерами и ГТО руководство по компонентам «программ основных услуг по профилактике, лечению и/или уходу».
3. Кандидаты должны показать, что не имеют альтернативных источников финансирования предлагаемых мероприятий.
4. Применяется Политика соответствия квалификационным критериям, совместного финансирования и определения очередности финансирования.
5. Срок подачи заявок истекает 31 марта 2012 года.
6. Второй этап приема ЗНС также будет проводиться в соответствии указанными выше критериями.
7. Функционирование Платформы финансирования систем здравоохранения приостанавливается до начала полноценного функционирования новой модели финансирования.

**Процедура оценки и утверждения заявок**

1. ГТО будет проводить оценку заявок в рамках Переходного механизма финансирования в соответствии с критериями, указанными в ее Мандате, и будет определять, доказан ли кандидатами риск «прекращения основных услуг по профилактике, лечению и/или уходу» и доказано ли отсутствие возможности финансирования этих мероприятий из альтернативных источников.
2. Правлению или соответствующему комитету (по решению Председателя Правления) поручено поддерживать рекомендации ГТО и давать указания относительно определения очередности финансирования заявок в случае превышения спроса над предложением.
3. Заявки будут утверждаться по мере поступления. Для минимизации риска прекращения программной деятельности денежные средства могут выделяться поэтапно.

**Реализация**

1. В случае наступления риска прекращения программы до формирования необходимых ресурсов в рамках Переходного механизма финансирования, Секретариат (под руководством Председателя Правления) создаст дополнительный механизм промежуточного финансирования (в минимально необходимом размере и на минимально необходимый срок), чтобы не допустить прекращения программ.